

Проигрыватель видеодисков DVD и аудиодисков SACD

МОДЕЛЬ DVD963SA



Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с данной инструкцией!

Поздравляем Вас с покупкой этого замечательного изделия Philips.

В упаковке Вы найдёте все необходимое для подключения проигрывателя.

Если у Вас возникнут какие-либо затруднения, официальное представительство Philips поможет Вам наиболее полно реализовать все достоинства проигрывателя и посоветовать:

- как подключить проигрыватель,
- как осуществить первичные настройки
- дать подробные инструкции о правилах эксплуатации.

Прежде чем вернуть изделие продавцу,

Позвоните сначала в нашу службу «скорой помощи»!

Её телефон указан на последней странице обложки

Мы рады, что Вы пригласили Philips в свой дом!

Изменим жизнь к лучшему!

PHILIPS

Важная информация

Важная информация для пользователей в Великобритании

Сетевой штепсель

Прибор имеет в своем составе одобренный к применению сетевой штепсель на 13 А. При замене предохранителя в штепселях этого типа следует руководствоваться следующей процедурой:

1. Снимите крышку отсека предохранителя.
2. Установите новый предохранитель, которым должен быть BS1362 на 5 А, допущенный к применению А.С.Т.А. или Британским институтом стандартов.
3. Закройте крышку отсека предохранителя.

Если поставляемый в комплекте штепсель несовместим с имеющимися у Вас розетками, его необходимо отключить и использовать вместо него штепсель подходящего типа. Если сетевой штепсель содержит предохранитель, то последний должен быть рассчитан на 5 А. Если применяется штепсель без предохранителя, то предохранитель на распределительном щитке должен быть рассчитан на силу тока не более 5 А.

Примечание: *Отсоединенный штепсель должен быть удален во избежание поражения электрическим током при последующем подключении к другой розетке на 13 А*

Подключение штепселя

Провода в силовом проводе имеют следующую окраску: синий – нулевой провод (N), коричневый – провод под напряжением (L).

Поскольку эти цвета могут не соответствовать цветовой маркировке клемм в Вашем штепселе, необходим следующий порядок действий:

- Подключите синий провод к клемме, обозначенной буквой N или окрашенной в черный цвет
- Подключите коричневый провод к клемме, обозначенной буквой L или окрашенной в красный цвет
- Не подключайте ни один из проводов к клемме заземления в штепселе, обозначенной буквой E (или e) и окрашенной в зеленый (или зеленый с желтым) цвет.

Перед установкой крышки штепселя убедитесь, что зажим для кабеля охватывает всю оболочку кабеля, а не только оба провода.

Авторское право в Соединенном Королевстве

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторских правах 1956 г. и законы об охране прав артистов-исполнителей 1958-1972 гг.

Содержание

ВНИМАНИЕ:

ИСТОЧНИК ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ДИАПАЗОНА
ПРИ ОТКРЫТОМ КОЖУХЕ ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА С ЛУЧОМ ЛАЗЕРА

*ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО
КЛАССА 1*

Общие сведения

Для данного прибора установлен код региона 2.

Поскольку зачастую видеофильмы DVD выпускаются в различных частях света в разное время, каждый проигрыватель снабжается кодом региона, а диски не обязательно должны иметь код региона. Если в Вашем проигрывателе установлен диск с иным, чем у проигрывателя, кодом региона, то на экране будет отображено предупреждение о несоответствии коду региона. В этом случае диск воспроизводиться не будет и должен быть извлечен.



Произведено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и логотип «двойное D» являются торговыми марками Dolby Laboratories.

Данное изделие реализует технологию защиты авторского права, которая охраняется формулами изобретения в нескольких патентах США, а также прочими правами интеллектуальной собственности, принадлежащими Macrovision Corporation и другим обладателями прав интеллектуальной собственности. Применение этой технологии защиты авторских прав должно быть одобрено Macrovision Corporation, и, если иное не разрешено Macrovision Corporation, должно ограничиваться исключительно домашним применением и прочими аналогичными вариантами просмотра ограниченным числом лиц. Инженерный анализ или дисассемблирование запрещается.
"DTS" и "DTS DIGITAL SURROUND" являются зарегистрированными торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.



Данный проигрыватель DVD/SACD соответствует требованиям директивы об электромагнитной совместимости и директивы о низковольтных приборах

Для заполнения покупателем:

Внимательно прочтите информацию, указанную на нижней части проигрывателя DVD/SACD и впишите ниже серийный номер (Serial No). Сохраните эти сведения для дальнейшего использования.

№ модели. DVD/SACD

Серийный №. _____

Безопасность лазерного прибора

Прибор содержит лазер. В связи с опасностью травмирования глаз снятие кожуха или действия по обслуживанию устройства должны производиться только квалифицированным обслуживающим персоналом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ, НАСТРОЕК ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ДЕЙСТВИЙ ИНЫМИ, ЧЕМ ОПИСАННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, СПОСОБАМИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНЫМ ПОСЛЕДСТВИЯМ ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗЛУЧЕНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ:

ПРИВЕДЕННЫЕ ИЛЛЮСТРАЦИИ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ГОСУДАРСТВ.

ЛАЗЕР

Тип	Полупроводниковый лазер GaAlAs
Длина волны	650 нм (DVD) 780 нм (VCD/CD)
Выходная мощность	7 мВт (DVD) 10 мВт (VCD/CD)
Расходимость пучка	60°

ВНИМАНИЕ

**(РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО ЗНАКА: НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ ПРИБОРА)
КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОДКЛЮЧАТЬ ИЛИ ПЕРЕПОДКЛЮЧАТЬ РАЗЪЁМЫ ПРИ
ВКЛЮЧЕННОМ ПИТАНИИ.**

Содержание

Содержание.....	5
Введение.....	7
Сведения об экологической безопасности.....	7
Поставляемые принадлежности.....	7
Техника безопасности.....	7
Условные обозначения.....	7
Воспроизведение реальности: Super Audio CD.....	8
Новый стандарт: гибридный диск.....	8
SACD: особая реалистичность звучания... и изображения.....	8
Обзор функций.....	9
Лицевая панель.....	9
Задняя панель.....	10
Пульт дистанционного управления (ПДУ).....	11
Подготовка к работе.....	12
Основные соединения.....	12
Подключение к телевизору.....	12
Подключение к аудиосистеме.....	14
Подключение к многоканальному аудио/(видео) приемнику с 6 разъемами.....	14
Подключение к цифровой аудиосистеме.....	15
Установка батарей в пульт дистанционного управления.....	15
Преобразование NTSC/PAL.....	16
Включение питания.....	16
Панели меню на экране телевизора.....	16
Пиктограммы временного подтверждения.....	16
Личные предпочтения.....	17
Общие принципы работы.....	17
Picture (Изображение).....	17
Sound (звук).....	19
Настройки динамиков (режим интеллектуального регулирования уровня басов).....	20
Настройки шестиканального звука.....	21
Сателлиты.....	21
Сабвуфер.....	21
Времена задержки.....	21
Язык.....	22
Возможности.....	22
Дополнительная функция.....	22
Эксплуатация.....	22
Базовые функции воспроизведения.....	23
Воспроизведение DVD-видео.....	23
Воспроизведение диска.....	23
Интеллектуальное возобновление работы (Smart Resume).....	23
Video CD и Super Video CD.....	24
Воспроизведение диска.....	24
Воспроизведение Super Audio CD.....	24
Воспроизведение диска.....	24
Режим воспроизведения звука – воспроизведение SACD.....	24
Воспроизведение Audio CD.....	25
Воспроизведение диска.....	25
Специальные функции DVD.....	25
Меню записи/диска.....	25
Угол обзора камеры.....	25
Изменение языка звукового сопровождения.....	25
Выбор языка субтитров.....	25
Специальные функции VCD и SVCD.....	26
Управление воспроизведением (PBC).....	26
Специальные функции CD, SACD и MP3.....	26
Индикация текстовых данных на CD, SACD и MP3.....	26
Универсальные функции.....	26

<i>Переключение записи или раздела</i>	26
<i>Поиск</i>	26
<i>Замедленное воспроизведение</i>	27
<i>Стоп-кадр и покадровый просмотр</i>	27
<i>Сканирование</i>	27
<i>Повтор</i>	27
<i>Повтор от точки А до точки В</i>	27
<i>Просмотр в случайном порядке</i>	27
<i>Поиск по времени</i>	28
<i>Увеличение</i>	28
<i>Программа выбора любимого видеоклипа/звуковой дорожки</i>	28
<i>Таймер автоматического включения</i>	29
<i>Функции для MP3-дисков</i>	30
<i>Воспроизведение альбома/записи</i>	31
<i>MP3-диски: альбом-дорожка-диск</i>	31
<i>Контроль доступа</i>	32
<i>Блокировка для защиты от доступа детей</i>	32
<i>Родительский контроль</i>	32
<i>Технические характеристики</i>	34
<i>Технические характеристики</i>	34
<i>Техническое обслуживание</i>	36
<i>Техническое обслуживание</i>	36
<i>Поиск и устранение неисправностей</i>	37
<i>Поиск и устранение неисправностей</i>	37

Введение

Благодарим Вас за приобретение проигрывателя DVD/SACD от Philips. В этом руководстве пользователя изложены основные правила эксплуатации проигрывателя DVD/SACD.

Сведения об экологической безопасности

Не использовались упаковочные материалы, в которых отсутствует прямая необходимость. Упаковка сведена к трем легко разделяемым материалам: картон (коробка), пенополистирол (амортизатор) и полиэтилен (пакеты, защитный лист из вспененного материала).

Ваш проигрыватель DVD/SACD состоит из материалов, допускающих переработку и повторное использование, при условии, что демонтаж будет производиться специализированной организацией. При уничтожении упаковочных материалов, отслуживших батарей и устаревшего оборудования необходимо следовать местным законодательным нормам.

Поставляемые принадлежности

- Пульт дистанционного управления (ПДУ)
- Батареи (2 шт. типа AA) для пульта дистанционного управления
- Кабель для аудиосигнала
- Кабель CVBS
- Кабель SCART
- Руководство пользователя
- Сетевой шнур питания

Техника безопасности

- Перед включением проигрывателя DVD необходимо убедиться, что указанное на идентификационной табличке рабочее напряжение (или напряжение, указанное рядом с переключателем напряжения) совпадает с напряжением в местной силовой сети. При несоответствии рекомендуем обратиться к продавцу.
- Установите проигрыватель DVD на ровную, твердую и устойчивую поверхность.
- Убедитесь в наличии достаточного пространства с торца проигрывателя для открытия лотка с диском.
- При установке в стойку для обеспечения вентиляции необходим зазор примерно 2,5 см (1 дюйм) с каждой стороны проигрывателя.
- Не подвергайте проигрыватель воздействию высокой температуры или влажности.
- Если проигрыватель перенесен из места с более низкой температуры в теплое место, или установлен в помещении с повышенной влажностью, то на поверхности линзы внутри проигрывателя DVD может произойти конденсация влаги. В этом случае нормальное функционирование проигрывателя DVD невозможно. Следует оставить питание включенным в течение примерно часа без диска в проигрывателе, пока нормальное воспроизведение не станет вновь возможным.
- Механические детали прибора оснащены самосмазывающимися подшипниками и не требуют нанесения смазки.
- Будучи переведенным в режим ожидания, проигрыватель DVD продолжает потреблять некоторую мощность. Для полного отключения питания системы необходимо извлечь из стенной сетевой розетки штепсель питания.

Условные обозначения

Приведенные ниже знаки будут в дальнейшем встречаться в заголовках и примечаниях, подразумевая следующее:

	- описание относится к воспроизведению видеодисков DVD
	- описание относится к воспроизведению видеодисков CD
	- описание относится к воспроизведению аудиодисков CD
	- описание относится к воспроизведению аудиодисков Super Audio CD

Полезные сведения:

- **Некоторые видеодиски DVD требуют наличия особых функциональных возможностей или ограничивают доступные при воспроизведении функции.**
- **Появление значка "X" на экране телевизора означает, что выбранная функция на данном конкретном видеодиске DVD недоступна.**

Воспроизведение реальности: Super Audio CD

Будущее в воспроизведении оцифрованного звука больше не ограничивается близкой имитацией реальности. Новый стандарт аудио – это и есть реальность! Теперь даже ухо человека неспособно отличить слышимые в действительности звуки от их цифрового воспроизведения. У Philips будущее начинается сегодня с проигрывателя компакт-дисков Super Audio. Этот проигрыватель Super Audio CD сочетает непревзойденное качество звука с возможностью воспроизведения почти всех существующих аудио- и видеоформатов на одном проигрывателе.

Стандарт Super Audio основан на технологии Direct Stream Digital (DSD). Этот новый формат представления цифровых данных прямым потоком представляет собой одноразрядную систему с частотой дискретизации в 64 раза выше, чем у обычного аудиодиска. Результаты впечатляют: частотная характеристика простирается за 50 кГц, а динамический диапазон составляет 120 дБ во всей слышимой части спектра. Благодаря микшированию максимально возможного количества исходных частот, слышимая ухом часть звукового потока становится еще более реалистичной.

Новый стандарт: гибридный диск

Диски Super Audio CD (SACD) представляют собой эволюционное развитие компакт-диска, которое обеспечивает сверхвысокое качество звучания. Присутствует ряд дополнительных функций, включая многоканальный режим. На Super Audio CD с высокой плотностью записи (HD) возможен доступ к отдельным областям, содержащим двухканальное стерео и многоканальный звук.

Но и это еще далеко не все! Гибридный вариант SACD гарантирует обратную совместимость с существующим парком проигрывателей CD и DVD. В дополнение к слою высокой плотности гибридный диск содержит слой CD стандартной плотности с обычными аудиоданными в формате двухканального стерео. Оба слоя считываются с одной и той же стороны диска. Слой высокой плотности считывается любым лазером для DVD. Нижний отражающий слой с обычной звуковой информацией CD считывается лазером CD через второй, полупрозрачный слой высокой плотности.

Рис.: Типы дисков SACD

1. Single layer Disc – однослойный диск
2. Dual layer Disc – двухслойный диск
3. Hybrid layer Disc – гибридный диск
4. HD layer – слой высокой плотности
5. CD layer – обычный слой CD

SACD: особая реалистичность звучания... и изображения

Ваш проигрыватель SACD удивит Вас не только превосходным воспроизведением почти всех существующих форматов аудиоданных. Будучи подключен к Вашему телевизору, проигрыватель SACD представляет информацию на видеодисках VCD и DVD в виде цифровых изображений студийного качества с настоящим трехмерным многоканальным звуковым сопровождением.

Super Audio CD

Компакт-диски Super Audio CD можно опознать по логотипу. Диски Super Audio CD бывают трех типов: однослойные, двухслойные и гибридные. Каждый тип может содержать две области записи информации: область высококачественного стерео и высококачественного многоканального звука.

- Однослойный компакт-диск может содержать одновременно обе области
- Двухслойный диск может содержать обе области, и благодаря второму слою объем записываемой информации увеличивается вдвое.
- Гибридный диск может содержать не только обе информационные области, но и второй, стандартный слой CD, позволяющий воспроизводить диск на стандартных CD-проигрывателях.

Записанная в разных областях информация может различаться. Это указывается на вкладыше диска. Области можно выбирать отдельно, как перед воспроизведением, так и в ходе его; при воспроизведении дисков Super Audio CD выбор осуществляется с помощью пульта дистанционного управления или с экранного меню телевизора.

Рис.: Гибридный диск Super Audio CD

- 1 – Слой CD, который будет воспроизводиться на любом из Ваших проигрывателей CD
- 2 – Слой высокой плотности, содержащий:
 - 2 – Поточный стереозвук высокого качества
 - 3 – Поточный многоканальный звук высокого качества

Обзор функций

Лицевая панель

ВКЛЮЧЕНИЕ – РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

- Переключение между режимом ожидания и рабочим режимом

ИНДИКАТОР РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

- Загорается красным цветом, когда проигрыватель находится в режиме ожидания

ЭКРАН

- Отображает текущее состояние проигрывателя

Лоток для диска

ЗВУК

- Выбирает требуемый режим звучания
- для SACD: CD, стерео или многоканальный звук (если возможен)
- для DVD/VCD: стерео, совместимый с Dolby Surround, трехмерный или многоканальный звук

ПОСТРОЧНАЯ РАЗВЕРТКА

– Светодиодный индикатор сигнализирует включение режима построчной развертки (P-Scan) и кодирование выходного сигнала с построчной разверткой

ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ЧАСТОТЫ ДИСКРЕТИЗАЦИИ

– Светодиодный индикатор загорается, когда звуковые данные с CD преобразуются к более высокой частоте дискретизации

ПАУЗА

– приостанавливает воспроизведение аудио- и видеозаписей или переходит к следующему кадру

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

– начинает воспроизведение аудио- или видеозаписи

СТОП

- Останавливает воспроизведение

ВЫДЕЛЕНИЕ АУДИОКАНАЛА

– Отключает тракт видеосигнала, позволяя улучшить качество звука

ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ

- Открывает или закрывает лоток для диска

ПОВТОР

– Повторное воспроизведение раздела, фрагмента, записи или диска

НАЗАД

- Осуществляет переход к предыдущему разделу или дорожке

ВПЕРЕД

- Осуществляет переход к следующему разделу или дорожке

Задняя панель

СЕТЬ (провод питания сети переменного тока)

- для включения в стандартную сетевую розетку

КОАКСИАЛЬНЫЙ (цифровой аудиовыход)

- для подключения к АУДИОВХОДАМ (коаксиальному разъему) цифрового акустического оборудования

ОПТИЧЕСКИЙ (цифровой аудиовыход)

- для подключения к цифровому (оптическому) разъему акустического оборудования

ВИДЕОВЫХОД S-VIDEO

- для подключения к телевизору с разъемом типа S-Video

Pr/Cr Pb/CbY-ВИДЕОВЫХОД

- для подключения ТВ-приемника с Pr/Cr Pb/Cb Y входами

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ построчной / чересстрочной развертки

- для переключения между режимами построчной и чересстрочной развертки

AUX/VCR-ВИДЕОВЫХОД

- для подключения кассетного видеомэгнитофона с разъемом типа SCART

ТВ ВИДЕОВЫХОД

- для подключения к телевизору с разъемом типа SCART

CVBS-ВИДЕОВЫХОД

- для подключения CVBS-видеоходов телевизора

АУДИОВЫХОД (левый канал/правый канал)

- для подключения АУДИОВХОДОВ усилителя, приемника или стереосистемы

МНОГОКАНАЛЬНЫЙ АУДИОВЫХОД

(Для подключения многоканального приемника)

- для подключения центрального динамика, сабвуфера и колонок-сателлитов

Внимание: Не прикасайтесь к внутренним штырям расположенных на задней панели разъемов. Электростатический разряд может привести к необратимой неисправности устройства.

Пульт дистанционного управления (ПДУ)

T-C

- выбор названия/раздела

DIM

- выбор трех различных фиксированных уровней яркости экрана

FTS

- включение/выключение выбора любимого фрагмента

SOUND MODE (режим аудио)

- выбор нужного аудио режима

- для SACD: CD, стерео или многоканальный (если предусмотрен)
- для DVD/VCD: стерео, совместимость с Dolby Surround, объемное звучание или многоканальный

RETURN (возврат)

- возврат к предыдущему меню

DISC MENU (меню диска)

- переход к меню DVD-диска

@ ◀ ▶ ▲ ▼

- перемещение по позициям меню (налево/направо/вверх/вниз)

OK

- подтверждение выбора позиции меню

@ <<

- обратный поиск* / переход к предыдущему разделу или фрагменту

REPEAT (повтор)

- повтор раздела, фрагмента, записи, диска

REPEAT (A-B) (повтор A-B)

- повтор выбранного сегмента

SHUFFLE (произвольный порядок)

- воспроизведение фрагментов в случайном порядке

SCAN (сканирование)

- воспроизведение первых 10 секунд каждого фрагмента или раздела диска

POWER (питание)

- включение сетевого питания проигрывателя DVD или переход в режим ожидания

Цифровая клавиатура с кнопками 0-9

- выбор пронумерованных позиций меню

DISPLAY(индикация)

- включение/отключение вывода на экран текстовой информации CD, если она имеется на диске (аудио CD)

- отображение при воспроизведении индикатора битовой скорости (DVD, SVCD)*

SYSTEM MENU (системное меню)

- вход и выход из системного меню проигрывателя

@ >>

- поиск вперед* / следующий раздел или фрагмент

STOP (стоп)

- прекращение воспроизведения

PLAY (воспроизведение)

- начало воспроизведения

PAUSE (пауза)

- временная приостановка воспроизведения / покадровое воспроизведение

SUBTITLE (субтитры)

- выбор языка субтитров

ANGLE (угол зрения)

- выбор формата изображения

ZOOM (увеличение)

- увеличение изображения

AUDIO (язык аудиосопровождения)

- выбор языка звукового сопровождения

* Нажать и удерживать кнопку нажатой в течение 2 секунд

Подготовка к работе

Основные соединения

- Для выбора наилучших типов соединений просим обратиться к руководствам по эксплуатации Ваших ТВ, видеомагнитофонов, стереосистем и прочего необходимого оборудования.
- В зависимости от возможностей имеющейся у Вас аппаратуры выберите один из указанных ниже способов подключения.

Приведенные ниже рекомендации являются вариантами достижения на Вашем проигрывателе DVD/SACD наивысшего возможного качества изображения и звука.

Изображение

1. Для достижения удовлетворительного качества изображения используйте видеовыход CVBS.
2. Для достижения хорошего качества изображения используйте видеовыход S-Video.
3. Для достижения наивысшего качества изображения используйте видеовыход SCART или Pr/Cr Pb/Cb Y.

Примечание:

- RGB-система цветопередачи (на разъеме SCART) и цветоразностная система кодирования YUV выходных сигналов (на разъеме Pr/Cr Pb/Cb Y) не являются доступными одновременно.
- Для выбора предпочтительного для Вас типа выходного соединения см. раздел "Личное предпочтение – переключение режимов RGB/YUV".

Звук

1. Цифровые звуковые соединения обеспечивают чистейший звук. Соедините один из цифровых аудиовыходов DVD-проигрывателя (коаксиальный «COAXIAL» или оптический «OPTICAL») с Вашим усилителем или приемником.

Примечание:

- Цифровой выход для дисков SACD и MP3 не предусмотрен.

2. Если цифровой выход отсутствует, соедините разъемы левого и правого фронтальных динамиков (LEFT/RIGHT FRONT), центрального динамика (CENTRE), сабвуфера (SUBWOOFER) и левого и правого тыловых динамиков-сателлитов (LEFT/RIGHT SURROUND) DVD-проигрывателя с соответствующими входами Вашего многоканального аудио/видеоприемника.
3. Если ни одно из вышеуказанных соединений невозможно, подключите левый и правый разъемы аудиовыхода (AUDIO OUT) DVD-проигрывателя (белый и красный) к усилителю стереоприемника или ТВ.

Осторожно!

- Никогда ничего не соединяйте и не изменяйте соединений при включенном сетевом питании!
- Подключайте проигрыватель DVD/SACD к Вашему ТВ напрямую, минуя, например, видеомагнитофон, чтобы исключить искажение изображения, обусловленное защитой цифровых DVD видеодисков от копирования.
- Не подключайте аудиовыход (AUDIO OUT) проигрывателя DVD/SACD к разъему входа звукоснимателя (PHONO IN) Вашего усилителя или приемника.

Подключение к телевизору

1. Соедините разъем типа SCART видеовыхода (TV OUT) проигрывателя DVD с соответствующим разъемом ТВ.

Примечание:

- Убедитесь, что концом с меткой "TV" кабель SCART соединяется с телевизором, а к DVD кабель подключается разъемом со стороны метки "DVD".

Если Ваш телевизор не оснащен входом SCART, Вы можете осуществить подключение следующим образом:

Если на Вашем телевизоре установлен разъем видеовхода CVBS,

1. Соедините видеовыход CVBS проигрывателя DVD с видеовходом CVBS телевизора.
2. Соедините левый и правый АУДИОВЫХОДЫ проигрывателя DVD с левыми правыми АУДИОВХОДАМИ телевизора.

Если на Вашем телевизоре установлен разъем видеовхода S-VIDEO,

1. Соедините видеовыход S-VIDEO проигрывателя DVD с видеовходом S-VIDEO телевизора.
2. Соедините левый и правый АУДИОВЫХОДЫ проигрывателя DVD с левыми правыми АУДИОВХОДАМИ телевизора.

Функция «Cinematic» (на SCART)

Этот проигрыватель DVD оснащен функцией «Cinematic» (разработки Philips), которая обеспечит более полный контроль над аудио- и видеосистемами (ABC) в Вашем доме.

Упрощающая подключение система «Cinematic», позволит ABC распознавать намерения пользователей и автоматически переключать соответствующие органы управления и источники входного сигнала. Благодаря ей снижается необходимость в поддержании нескольких управляющих входов для всего комплекта оборудования ABC (например, ТВ и усилителя).

Рис.:

1. TV – телевизор
2. TO AUDIO IN – к аудиовходу
3. TO VIDEO IN – к видеовходу
4. TO SCART IN – ко входу SCART
5. OR – или
6. TO S-VIDEO IN – к видеовходу S-VIDEO
7. TO VCR – к видеомагнитофону

Если Ваш телевизор оснащен входным видеовходом с разъемом для цветоразностных сигналов (Pr/Cr Pb/CbY),

1. Соедините клеммы видеовыхода Pr/Cr Pb/Cb Y проигрывателя DVD с соответствующим ВХОДОМ ТВ с использованием дополнительного кабеля Pr/Cr Pb/CbY.
2. Соедините левую и правую клеммы АУДИОВЫХОДА проигрывателя DVD с левой и правой клеммами АУДИОВХОДА ТВ.

Рис.:

1. TV – телевизор
2. TO AUDIO IN – к аудиовходу
3. TO VIDEO IN – к видеовходу
4. TO SCART IN – ко входу SCART
5. OR – или
6. TO S-VIDEO IN – к видеовходу S-VIDEO
7. TO COMPONENT VIDEO IN – ко входу цветоразностного сигнала

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ построчной / чересстрочной развертки

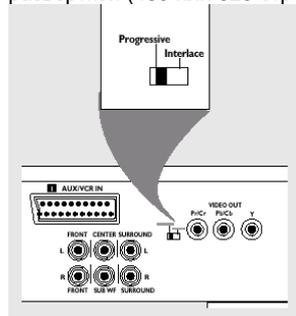
Этот переключатель задает вид выходного композитного видеосигнала проигрывателя

Чересстрочная развертка (Interlace):

Если система подключается к стандартному телевизору (с чересстрочной разверткой), то следует выбрать этот режим

Построчная развертка (Progressive):

Построчная развертка позволяет обеспечить точное воспроизведение цвета и высокое качество изображения. Ее следует выбрать, если Ваш телевизор способен принимать сигналы с построчной разверткой (480 или 525 строк).



Progressive – построчная развертка

Interlace – чересстрочная развертка

Подключение к аудиосистеме

1. Вы можете также прослушивать аудио CD, стерео SACD и DVD видеодиски, подключившись к дополнительной стереосистеме.
2. Соедините ЛЕВЫЙ И ПРАВЫЙ ФРОНТАЛЬНЫЕ АУДИОВЫХОДЫ многоканального аудиовыхода проигрывателя DVD с левой и правой клеммами АУДИОВХОДА стереосистемы.

Важная информация:

- Для достижения наивысшего качества при воспроизведении аудио CD и стерео SACD всегда используйте левый и правый разъемы высококачественного стерео или многоканального аудиовыхода. Отдельный стереовыход предназначен только для подключения к видеоборудованию, например, к ТВ приемнику.

Рис.:

1. TV – телевизор
2. TO AUDIO IN – к аудиовходу
3. TO VIDEO IN – к видеовходу
4. TO SCART IN – ко входу SCART
5. OR – или
6. TO S-VIDEO IN – к видеовходу S-VIDEO
7. TO VCR – к видеомэгнитофону
8. Аудиосистема

Подключение к многоканальному аудио/(видео) приемнику с 6 разъемами

Данный проигрыватель DVD/SACD имеет встроенный многоканальный декодер, что позволяет воспроизводить диски SACD и DVD, записанные в многоканальном режиме. Вам необходимо только выбрать многоканальный режима с использованием кнопки звукового режима.

1. Соедините левый и правый выходы для подключения динамиков **(1)** с соответствующими входными разъемами Вашего приемника с использованием приложенного аудиокабеля.
2. Соедините аудиовыходы для подключения центрального динамика и сабвуфера **(2)** с соответствующими входами Вашего приемника с использованием дополнительного аудиокабеля.
3. Соедините левый и правый выходы для подключения сателлитных динамиков **(3)** с соответствующими входными разъемами Вашего приемника с использованием дополнительного аудиокабеля.

Примечание:

- Если сабвуфер оснащен встроенным автономным усилителем, то он должен подключаться напрямую к разъему сабвуфера.

Рис.:

1. TV – телевизор
2. TO VIDEO IN – к видеовходу
3. TO SCART IN – ко входу SCART
4. OR – или
5. TO S-VIDEO IN – к видеовходу S-VIDEO
6. AMPLIFIER – к усилителю

Подключение к цифровой аудиосистеме

Если Ваш приемник оснащен декодером Dolby Digital, DTS или MPEG2,

1. Соедините КОАКСИАЛЬНЫЙ («COAXIAL») или ОПТИЧЕСКИЙ ЦИФРОВОЙ АУДИОВЫХОД («OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT») проигрывателя DVD с КОАКСИАЛЬНЫМ («COAXIAL») или ОПТИЧЕСКИМ ЦИФРОВОМ АУДИОВХОДОМ («OPTICAL DIGITAL AUDIO IN») Вашего приемника.
2. Установите цифровой выход проигрывателя DVD в положение ВСЕ (ALL) (см. "Личные предпочтения")

Примечания:

- Согласно требованиям стандарта SACD, аудиоформат SACD на цифровом аудиовыходе (ни на коаксиальном, ни на оптическом) НЕДОСТУПЕН.
- Если аудиоформат на цифровом выходе не соответствует возможностям Вашего приемника, приемник будет производить мощный искаженный звук, или полное отсутствие звука.
- Цифровой выход также не предназначен для поддержки формата MP3.

Рис.:

1. TV – телевизор
2. TO VIDEO IN – к видеовходу
3. TO SCART IN – ко входу SCART
4. OR – или
5. TO S-VIDEO IN – к видеовходу S-VIDEO
6. RECEIVER with MPEG2 или Dolby Digital™ Decoder – приемник с декодером MPEG2 или Dolby Digital™
7. FRONT SPEAKERS – фронтальные динамики
8. REAR SPEAKERS – тыловые динамики
9. CENTER SPEAKER – центральный динамик
10. Right - правый
11. Left - левый
12. TO COAXIAL IN – к коаксиальному входу
13. TO OPTICAL IN – к оптическому входу

Установка батарей в пульт дистанционного управления

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Установите батареи (размера AA) с соблюдением правильной полярности, в соответствии с указанными внутри батарейного отсека символами + и —.
3. Закройте крышку.

ВНИМАНИЕ!

- **Извлекайте батареи, если они разряжены, или если их не предполагается использовать в течение длительного времени.**
- **Избегайте одновременной эксплуатации старых и новых батарей и батарей различного типа.**
- **Батареи содержат вредные химические вещества, поэтому следует соблюдать правила их утилизации и беречь от детей.**

Использование дистанционного управления

- Направляйте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления проигрывателя DVD/SACD.
- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления вблизи нагретых или влажных предметов.
- Нельзя заливать пульт дистанционного управления водой или помещать на него мокрые предметы.

Преобразование NTSC/PAL

Видеодиски DVD записываются в определенной системе кодирования цвета, например, NTSC или PAL. Ваш телевизор также работает в определенной системе кодирования.

Данный проигрыватель DVD совместим со стандартами NTSC и PAL. Для работы проигрывателя необходимо, чтобы его система кодирования совпадала с системой кодирования на диске, а также с системой, используемой телевизором. Если любая из трех систем не совпадает с другими, то изображение с DVD может стать черно-белым, непрерывно съезжать по экрану или выглядеть размытым.

Чтобы включить преобразование систем, обратитесь к стр. 17.

Включение питания

1. Вставьте вилку шнура сетевого питания в розетку переменного тока.
2. Включите питание ТВ и проигрывателя DVD.
3. Настройте ТВ на нужный входной видеоканал, (например, EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO и пр. -подробности см. в Вашем руководстве пользователя ТВ). -> дисплей проигрывателя начнет светиться, и на экране ТВ появится задаваемое по умолчанию изображение.
4. Если Вы используете внешнее оборудование (например, аудиосистему или приемник), включите их и выберите соответствующий источник входного сигнала, который был использован при подключении к выходу проигрывателя DVD/SACD. Подробности см. в руководстве пользователя.

Примечания:

- Если нужное изображение или звук не появились, см. раздел о поиске и устранении неисправностей.

Панели меню на экране телевизора

- Операции могут выполняться напрямую с использованием разнообразных панелей меню на экране телевизора.
- Панели меню обеспечивают выполнение указанных ниже функций. Многократное нажатие кнопки SYSTEM MENU («СИСТЕМОЕ МЕНЮ») производит последовательное переключение между панелью меню 1, панелью меню 2, панелью меню 3 и панелью меню OFF («ВЫКЛ.»):

Панель меню 1 (слева направо)

Личные предпочтения -> Язык субтитров -> Звуковое сопровождение -> Цвет -> Звук

Панель меню 2 (слева направо)

Покадровое воспроизведение -> Замедленное перемещение -> Ускоренное перемещение -> Угол -> Увеличение

Панель меню 3 (слева направо)

Запись -> Раздел -> Временной поиск -> Выбор любимого фрагмента (FTS) -> Таймер автоматического включения

Пиктограммы временного подтверждения

Эти пиктограммы будут возникать в левом верхнем углу экрана Вашего телевизора.

Сканирование	Сканирование	A-	Повторить от точки A до конца
Повтор	Повторить все	A-B	Повторить от точки A до точки B
Запись	Повторить запись		Угол
Фрагмент	Повторить фрагмент	Заблокировано	Заблокировано от детей
Раздел	Повторить раздел	Безопасно	Безопасно для детей
Случайный порядок	Просмотр в случайном порядке	Повтор	Повтор
Случайный порядок	Повторный просмотр в случайном порядке		Действие запрещено

Личные предпочтения

В меню настроек личных предпочтений пользователь может адаптировать свой проигрыватель под свои конкретные требования.

Общие принципы работы

1. Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку SYSTEM MENU (системное меню)
2. В панели меню подсветится пиктограмма @T.
3. Для активации меню личных предпочтений нажмите кнопку @Y.

Для выбора требуемого языка меню:

- 1 Нажимайте на кнопку @, пока не появится значок @ .
- 2 Войдите в субменю по кнопке @ и выберите пункт "Menu language" ("Язык меню") кнопкой @.
- 3 Выберите требуемый язык кнопками @ @.

Перемещение и выбора позиций в меню "Personal preferences" ("Личные предпочтения"):

- 1 Для перемещения по функциям и выбора нужной настройки используйте кнопки @@@@.
- 2 Для подтверждения выбранной позиции нажмите на кнопку ОК.

Доступны следующие настройки:

Picture (Изображение)

- TV Shape (форма ТВ изображения)

Позволяет задать формат изображения на подключенном телевизоре.

16:9 -> режим анаморфирования, когда к проигрывателю DVD/SACD подключен широкоформатный ТВ

4:3 LETTER BOX (режим полной ширины) -> когда к проигрывателю DVD/SACD подключен телевизор обычного формата. Изображение представляется в полную ширину с черным бордюром в верхней и нижней части экрана телевизора.

4:3 PAN SCAN (пансканированная полноэкранная версия - режим полной высоты для стандартных телевизоров) -> когда к проигрывателю DVD/SACD подключен телевизор обычного формата. Изображение занимает телевизионный экран полностью, но часть изображения автоматически удаляется.

Примечание:

- Наличие режима Pan Scan (пансканирование) зависит от поддержки на конкретном компакт-диске.

- Black Level Shift (относительный уровень черного цвета - только при выводе в формате NTSC)

Если выбрано «ON» («включено»), то динамические параметры цветности будут автоматически подстраиваться для получения более насыщенной контрастности.

- Video Shift (положение изображения на экране)

Этот пункт позволяет настроить положение изображения на экране телевизора, прокручивая изображение в левую или в правую сторону.

- Smart Picture (коррекция изображения)

- **Colour settings (настройка цветности)**
Вам доступны пять predetermined вариантов настроек цветности и один собственный (Personal), который Вы можете задать сами.
Доступ к настройкам цветности из строки меню также возможен по кнопке SMART PICTURE (“коррекция изображения”) на передней панели.
- Если выбран вариант **Personal**, то разрешается тонкая настройка насыщенности, яркости и контрастности.
- Для настройки значений этих параметров следует использовать кнопки @▲ и ▼. Для выхода нажмите ОК или @◀.

- TV System (система представления телесигнала, преобразование NTSC/PAL)

Позволяет выбрать режим PAL, NTSC или AUTO (автоматический выбор) в зависимости от возможностей Вашего телевизора. По умолчанию в проигрывателе выбран режим AUTO. Поддерживаются следующие варианты преобразования:

Диск		Выходной формат		
Тип	Формат	Выбранный режим		
		NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
		Не поддерживается	PAL	PAL
VCD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL

1. В меню личных настроек (“Personal Preferences”) выберите пункт **TV System**.
2. Выберите режим PAL, NTSC или AUTO кнопками @▲ и ▼.

Примечания:

- Если Ваш телевизор поддерживает только режим PAL, убедитесь, что в настройке PAL/NTSC выбран PAL.
- Режим AUTO может выбираться только в тех случаях, когда телевизор поддерживает обе системы: NTSC и PAL.
- Эта настройка действует только при выводе в формате CVBS на разъемы типа “тюльпан” и SCART.
- Вследствие данного преобразования форматов выводимое изображение может незначительно исказиться. Это нормальное явление. Поэтому для достижения наилучшего качества более подходящим является режим AUTO.

- Digital Crystal Clear (режим тонкой подстройки цифровых сигналов – только для видеовыхода Pr/Cr Pb/Cb Y при построчной развертке)

Функция Digital Crystal Clear (DCC) позволяет подстроить следующие параметры при выводе с построчной разверткой:

- **Chroma Delay (задержка цветного компонента)** – для случаев, когда цветовой (chroma) и яркостный (luma) сигналы рассинхронизированы. Этот параметр подкорректировать задать время запаздывания цветного сигнала, обеспечив безупречно четкое изображение.
- **Gamma (гамма-коррекция)** – позволяет применить нелинейную коррекцию яркости. Положительные значения улучшают восприятие деталей в затемненных сценах, а отрицательные значения улучшают контрастность.
- **Sharpness (резкость)** – позволяет отрегулировать резкость изображения.
- **DCDi** (усовершенствованный способ исправления артефактов чересстрочной развертки, основанный на корреляции по направлениям) – вычисляет и прорисовывает границы фрагментов изображения, восстанавливая отсутствующие строки на экране телевизора. Со включенным режимом DCDi качество изображения значительно улучшается, в особенности при замедленном воспроизведении.
- **Aspect Ratio** (изменение пропорций изображения) - изменяет пропорции изображения на экране телевизора
NO LINEAR STRETCH (нелинейное растяжение): для вывода изображений с пропорциями 4:3 на телевизор формата 16:9 с применением алгоритма нелинейного растяжения (в центре экрана изображение растягивается меньше, чем по бокам)
PILLER BOX (сохранение ширины изображения): для вывода изображений 4:3 на экран телевизора формата 16:9 без растяжения.
OFF: Без корректировки пропорций изображения
- **True Life (“живая картинка”)** – изображение становится более динамичным за счет усиления контрастности и насыщенности цвета.

Примечание:

– Регулировки DCDi, пропорций изображения и режим “живой картинка” доступны только при выводе телесигнала с построчной разверткой.

Sound (звук)

Digital output (цифровой выход)

- Выбрав пункт “цифровой выход”, можно указать тип цифрового выхода, подходящий для Вашего приемника.
- Для отключения цифрового аудиовыхода выберите “OFF” (“выключено”).
- Если Ваш приемник неспособен декодировать многоканальные аудиоданные, выберите “PCM only” (“только формат импульсно-кодовой модуляции”).
- Если Ваш цифровой аудиовыход подключен к многоканальному декодеру-приемнику, выберите “ALL” (“все”).

Примечание:

- Для дисков SACD и MP3 цифровой выход недоступен.

Analogue output (аналоговый выход)

Выберите Stereo (стерео), Dolby surround-compatible (совместимость с Dolby Surround), или Multi-channel (многоканальный звук).

Многоканальный звук: Выберите этот пункт, если используется многоканальный аудио(-видео) приемник с шестью входами. В многоканальном режиме проигрыватель, если это возможно, будет осуществлять декодирование в формате DTS или 5,1-канальном формате Dolby Digital, а диски DVD-Video и Video-CD с двухканальными звуковыми дорожками будут декодироваться в формате Dolby Pro Logic. Для дисков Super Audio CD декодирование Dolby Pro Logic не осуществляется.

Стереo: В этом режиме аудиоканалы формата 5,1 микшируются в стереосигнал. Выберите этот пункт, если подключен телевизионный стереоусилитель, приемник и т.д.

Примечания:

- Многоканальный режим и микширование в стереосигнал одновременно недоступны.
- Если выбран многоканальный режим аналогового выхода, то на разъеме аудиовыхода AUDIO OUT (для левого и правого каналов) будут выводиться данные для центрального канала, а не микшированный стереосигнал для левого и правого каналов.

Совместимость с Dolby Surround: Выберите этот пункт, если используемая аппаратура содержит декодер Dolby Surround Pro Logic. В этом режиме аудиоканалы в формате 5,1 (Dolby Digital, MPEG-2, DTS) микшируются в двухканальный выход, совместимый с Dolby Surround.

Трехмерное звучание (3D Sound): Если отсутствуют задние динамики (аналоговый стереовыход), то в режиме трехмерного звучания шесть каналов объемного цифрового звука (Digital Surround) микшируются в каналы для двух динамиков, сохраняя целостность исходной звуковой информации. В результате при прослушивании возникает ощущение присутствия нескольких окружающих динамиков.

При воспроизведении DVD или Video-CD эти значения можно выбрать непосредственно кнопкой “SOUND MODE” (“режим звукового сопровождения”).

- Night Mode (ночной режим)

Если этот режим включен, то производится оптимизация выводимого звука: громкие звуки приглушаются, что позволит Вам просмотреть Ваш любимый фильм с динамичным сюжетом, не беспокоя остальных.

- Karaoke vocal (озвучивание караоке)

Включите этот режим, если проигрывается многоканальный караоке-DVD. В этом случае каналы караоке на диске будут микшироваться в обычный стереозвук.

- SACD Bass Management Bypass (отмена управления уровнем басов для Super Audio CD)

Позволяет (при условии наличия подходящей акустической системы) отменить автоматическую регулировку уровня басов, осуществляемую при воспроизведении SACD в многоканальном режиме.

Это позволяет сохранить максимальное качество звучания Ваших дисков Super Audio CD.

Внимание!

- Когда задействована функция отмены регулировки уровня басов, применение настроек динамиков в ходе воспроизведения многоканальных Super Audio CD становится невозможным.

- **PCM Output (режим вывода с импульсно-кодовой модуляцией)**

Позволяет выбрать частоту импульсно-кодовой модуляции (ИКМ) для цифрового выхода между 48 кГц и 96 кГц. Если выбрана частота 48 кГц, то данные с частотой ИКМ 96 кГц (если таковые присутствуют на диске) преобразуются в формат 48 кГц. Некоторые диски DVD с частотой 96 кГц защищены от копирования. Если выбран режим вывода с частотой 96 кГц, то в соответствии со стандартами цифровой выход будет отключен. В этом случае для включения цифрового выхода следует выбрать режим 48 кГц.

- **Преобразование частоты дискретизации для аудио CD**

Позволяет повысить частоту дискретизации при воспроизведении Ваших CD с 44,1 кГц с 16-разрядным представлением до ряда более высоких частот, тем самым обеспечивая непревзойденное качество воспроизведения CD.

Возможны следующие варианты: OFF (выключено), 96 кГц / 24 разряда, 172 кГц / 24 разряда.

Преобразование частоты дискретизации аудио CD можно включать и отключать с помощью кнопки AUDIO на пульте дистанционного управления.

Настройки динамиков (режим интеллектуального регулирования уровня басов)

Позволяет выбрать настройки динамиков, баланс громкости и длительность задержек, а также проверить настройки. Настройки динамиков действуют только в отношении многоканальных аудиовыходов для DVD и Super Audio CD.

Movie mode (режим воспроизведения видеофильмов)

Если выбран режим воспроизведения видеофильмов, то установленные настройки динамиков не будут распространяться на воспроизведение Super Audio CD в режиме стерео.

Рис.:

Speakers – динамики

Settings – настройки

Front L & R – фронтальный левый и правый

Centre – центральный

Surround L – левый сателлит

Surround R – правый сателлит

Sub woofer - сабвуфер

Press OK to Exit – нажмите ОК для выхода

3 db – 3 дБ

3 ms – 3 мс

Music mode (режим воспроизведения музыки - Super Audio CD)

Когда выбран режим воспроизведения музыки, то установленные настройки динамиков действуют только при воспроизведении Super Audio CD в режиме стерео.

В режиме управления уровнем басов для SACD дополнительно доступны следующие настройки:

Настройка частоты разделения каналов: 80 Гц, 100 Гц и 120 Гц.

Настройка уровня фильтра: 12 дБ на октаву, 18 дБ на октаву и 24 дБ на октаву.

Примечание:

– Данная группа дополнительных настроек доступна через настройки сабвуфера.

Настройки шестиканального звука

Фронтальные динамики

L (крупногабаритные): Если динамики способны воспроизводить сигналы частотой ниже 120 Гц

S (малогабаритные): Если динамики неспособны воспроизводить сигналы частотой ниже 120 Гц

Центральный динамик

L (крупногабаритные): Если центральный динамик способен воспроизводить сигналы частотой ниже 120 Гц

S (малогабаритные): Если центральный динамик неспособен воспроизводить сигналы частотой ниже 120 Гц

Off (выключен): Если центральный динамик не подсоединен

Сателлиты

L (крупногабаритные): Если сателлиты способны воспроизводить сигналы частотой ниже 120Hz

S (малогабаритные): Если сателлиты неспособны воспроизводить сигналы частотой ниже 120Hz

Off (выключены): Если сателлиты не подсоединены

Сабвуфер

On (включен): Если сабвуфер подключен

Off (выключен): Если сабвуфер не подключен

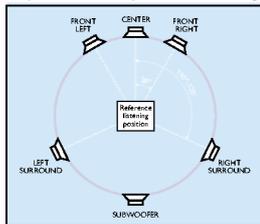


Рис.:

Front left – фронтальный левый

Front right – фронтальный правый

Center – центральный

Reference listening position – относительное положение слушателя

Left surround – левый сателлит

Right surround – правый сателлит

Subwoofer - сабвуфер

Времена задержки

Проигрыватель DVD настроен на воспроизведение цифрового объемного звука Digital Surround Sound с надлежащим качеством синхронизации в зоне прослушивания, в которой динамики-сателлиты располагаются на расстоянии примерно на 150 см ближе к позиции прослушивающего, чем фронтальные динамики, и центральный динамик располагается на одной линии с фронтальными динамиками. Для регулировки иных конфигураций зоны прослушивания времена задержки должны настраиваться следующим образом:

Для формата Digital Surround

Измерьте в сантиметрах расстояния от плоскости фронтальных громкоговорителей и от динамиков-сателлитов до плоскости прослушивания. Вычтите расстояние до сателлитов из расстояния до фронтальных динамиков и полученную величину поделите на 30. Вы получите требуемое время задержки в каналах сателлитов, выраженное в миллисекундах.

Если центральный динамик расположен в плоскости фронтальных динамиков, задержка центральному динамику не потребуется. Однако если он расположен к позиции прослушивающего ближе, измерьте в сантиметрах расстояние между плоскостями центрального и фронтальных динамиков и поделите эту разность на 30. Результатом будет необходимое для центрального канала время задержки в миллисекундах.

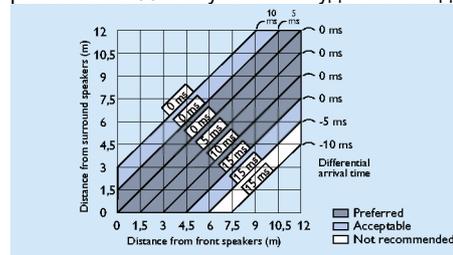


Рис.:

1. Distance from surround speakers (m) – расстояние от динамиков-сателлитов в метрах
2. Distance from front speakers (m) – расстояние от фронтальных динамиков в метрах
3. Differential arrival time – разность во времени прихода сигнала
4. Ms – миллисекунды
5. Preferred – предпочтительное
6. Acceptable – допустимое
7. Not recommended – нежелательное

Для формата Dolby Pro Logic

Если времена задержек для спутниковых каналов (Surround) и центрального канала настроены на режим для Digital Surround, времена задержек для режима Dolby Pro Logic будут вычислены и заданы автоматически.

Рис.: Задержки для системы Pro Logic

1. Distance from surround speakers (m) – расстояние от динамиков-спутников в метрах
2. Distance from front speakers (m) – расстояние от фронтальных динамиков в метрах
3. Differential arrival time – разность во времени прихода сигнала
4. ms – миллисекунды
5. Preferred – предпочтительное
6. Acceptable – допустимое
7. Not recommended – нежелательное

Язык

Выбор языка коммуникации с диском:

Menu/Audio/Subtitle (язык меню / аудиосопровождения / субтитров)

- Эта опция используется для выбора языка звукового сопровождения, языка субтитров и языка экранного меню телевизора или меню проигрывателя DVD, который будет всегда использоваться для каждого проигрываемого диска.
- Если выбранный язык на диске недоступен, будет выбран заданный по умолчанию на каждом диске язык.

Возможности

- Контроль доступа (Access Control)

Контроль доступа предоставляет следующие возможности:

Заблокировано от детей – Когда режим Child Lock (Заблокировано) установлен в положение ON (ВКЛ.), для воспроизведения дисков необходимо ввести четырехзначный цифровой код.

Parental Control (Родительский контроль) – разрешает обычное воспроизведение DVD, содержащих информацию для контроля родителями (см. раздел о контроле доступа).

- Окно состояния (Status Window)

Отображает текущее состояние проигрывателя и возникает одновременно со строкой меню: когда воспроизведение диска прекращается, состояние отображается вместе с временно возникающим полем отклика системы на установленном по умолчанию экране. См. раздел, посвященный отображению информации на экране;

Заводской настройкой является ON (ВКЛ.). Для удаления изображения окна состояния выберите опцию OFF (ВЫКЛ.).

Рис.:

1. Opening – выдвигание лотка
2. Stop – стоп
3. DVD play – воспроизведение DVD

- Режим ожидания с пониженным энергопотреблением (Low Power Standby)

Если эта настройка включена, то при нажатии на лицевой панели или на пульте кнопки "Standby" (переход в режим ожидания) проигрыватель перейдет в режим ожидания с пониженным энергопотреблением.

- Управление воспроизведением – для видеомэгнитофона (PBC)

Управление воспроизведением может быть включено (ON) или выключено (OFF) (подробности см. в разделе о специальных функциях для VCD и SVCD).

- Текст подсказки (Help text)

Будучи включенным (ON), текст подсказки описывает выбранные пиктограммы. Если текст подсказки Вам больше не нужен, выберите опцию OFF (ВЫКЛ.).

- Интеллектуальная система выключения питания (Smart Power OFF)

По истечении заданного времени переводит аппаратуру в режим ожидания. Данной опции может быть присвоено состояние ENABLE (разрешено) или DISABLE (запрещено).

Дополнительная функция

- Индикатор битовой скорости (Bit Rate Indicator)

Для активации индикатора битовой скорости нажмите кнопку DISPLAY: в активированном состоянии он отображает скорость передачи битов для видео и аудио и итоговую битовую скорость.

Эта опция применима только для DVD и SVCD дисков.

Рис.:

1. vid – скорость передачи видеoinформации
 2. aud – скорость передачи аудиоинформации
 3. tot – суммарная скорость передачи
- mbits/sec – мегабит в секунду

Эксплуатация

Базовые функции воспроизведения

1. Нажмите на лицевой панели кнопку STANDBY ON (включение питания в режиме ожидания).

2. Чтобы открыть лоток загрузки диска, нажмите на лицевой панели кнопку перемещения лотка OPEN/CLOSE @.
3. Установите диск в лоток наклейкой вверх.
4. Чтобы закрыть лоток, вновь нажмите кнопку перемещения лотка OPEN/CLOSE @.
→ В окне состояния и на дисплее проигрывателя появится слово READING (чтение), после чего автоматически начнется воспроизведение.

Примечания:

- DVD могут иметь код региональной защиты. Ваш проигрыватель не будет проигрывать диски с региональными кодами, отличающимися от регионального кода Вашего проигрывателя.
- Если режим Child Lock (Заблокировано) установлен в положение ON (ВКЛ.) и в лоток вставлен неавторизованный диск, следует ввести 4-значный цифровой код и/или авторизовать диск (см. раздел о контроле доступа).

Воспроизведение DVD-видео

- На видеодиске DVD могут размещаться одна или более ЗАПИСЕЙ, и каждая ЗАПИСЬ может состоять из одного и более РАЗДЕЛОВ.
- Воспроизведение прекращается в конце каждой ЗАПИСИ.

Рис.:

1. DVD VIDEO DISC – видеодиск DVD
2. TITLE – запись
3. CHAPTER - раздел

Воспроизведение диска

1. Вставьте диск и закройте лоток, воспроизведение начнется автоматически.
→ Экран телевизора и дисплей проигрывателя DVD покажут тип загруженного диска, информацию о диске и время воспроизведения.
2. Когда меню диска покажется на экране телевизора, используйте кнопки @ √▲◀▶ или цифровые кнопки пульта дистанционного управления для выбора опции и продолжения воспроизведения.
3. Если записи пронумерованы, для выбора в строке меню нужной записи нажимайте цифровые кнопки или используйте кнопки @ √▲.
4. Для остановки воспроизведения нажмите STOP (стоп).

Интеллектуальное возобновление работы (Smart Resume)

Воспроизведение диска можно в любой момент приостановить и впоследствии продолжить с того момента, где воспроизведение было остановлено.

Функция возобновления (RESUME) позволяет сделать это не только для последнего проигранного диска, а для последних 20 дисков.

Для приостановки воспроизведения,

- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP.
→ На 5 секунд отобразится строка подсказки "Press Stop again to start from beginning" (для воспроизведения с начала нажмите кнопку STOP повторно).
Возобновление воспроизведения для диска, не извлекавшегося из привода:
→ Нажатие кнопки PLAY (воспроизведение) автоматически возобновит воспроизведение с того места, где воспроизведение было остановлено в последний раз.
 - Снова нажмите кнопку STOP и затем PLAY,
→ Воспроизведение начнется с начала диска.
 - Если кнопка PLAY нажата, когда на экране отображается индикатор возобновления, то воспроизведение возобновляется с того момента, когда оно было остановлено.
- Воспроизведение для ранее извлекавшегося диска:**
- Повторно установите диск
→ Воспроизведение начинается с начала диска.
Если нажать кнопку PLAY, пока на экране горит индикатор возобновления, то воспроизведение возобновляется с того места, где оно было прервано.

Примечание:

- Функция автоматического возобновления работы также реализуется с VCD и SVCD.

Video CD и Super Video CD

Стандартными для текущих реализаций VCD 2.0 и Super Video CD 1.0 являются следующие возможности:

Поддержка следующих форматов VCD и SVCD:

Функциональные возможности	Диски Video CD 2.0	Диски Super Video CD 1.0
Стандарт представления видеоданных Битовая скорость Разрешающая способность в системе NTSC Разрешающая способность в системе PAL	MPEG-1 Постоянная, 1150 кбит/с 352x240, 29,97 Гц 352x288, 25 Гц	MPEG-2 Переменная, до 2,6 Мбит/с 480x480 с чересстрочной разверткой, 29,97 Гц 480x576 interlaced, 25 Гц
Неподвижные изображения (фотографии) Разрешающая способность в системе NTSC Разрешающая способность в системе PAL	MPEG-1 352x240, 704x480 352x288, 704x576	MPEG-2 (1 кадр) 480x480, 704x480 480x576, 704x576
Стандарт представления аудиоданных Частота дискретизации Битовая скорость Аудиоканалы Режим объемного звучания	MPEG-1 layer II (уровень 2) 44.1 кГц 224 кбит/с 1 стерео /2 моно Стерео с системой Dolby Pro-Logic	MPEG-1 layer II (уровень 2) 44.1 кГц 32-384 кбит/с <2 стерео /4 моно Расширение MPEG-1 (5+1)
Наложение графики и текста Подканалы Кодирование		Отдельная плоскость для видеоизображения <=4 Четырехцветный табличный формат CLUT (2 бита на пиксел)

Video CD не обеспечивает поддержку следующих форматов:

- *HQ-VCD (видеодиски высокого качества) с битовой скоростью 2,4 Мбит/с и 2,6 Мбит/с*
- *XVCD (расширенные видеодиски), требующие более высоких разрешений и большей скорости передачи данных.*
- *Файлы, упакованные в формате "DivX".*

- Video CD могут вмещать один и более ФРАГМЕНТОВ, а ФРАГМЕНТЫ могут сопровождаться одним и более ИНДЕКСАМИ.
- Для упрощения и удобства доступа Вы можете перемещаться между ФРАГМЕНТАМИ и ИНДЕКСАМИ.
- Некоторые Video CD оснащены функцией PBC (контроля за воспроизведением), представляющей собой заранее заданную последовательность воспроизведения, хранящуюся на диске (см. раздел о контроле за воспроизведением).

Рис.

1. VIDEO CD – диск VIDEO CD
2. TRACK – фрагмент
3. INDEX – индекс

Воспроизведение диска

1. Вставьте диск и закройте лоток, воспроизведение начнется автоматически.
→ Количество фрагментов и полное время воспроизведения диска будут отражены на экране телевизора и дисплее проигрывателя DVD.
2. Press PLAY (воспроизведение)
→ Отобразится номер текущего фрагмента и прошедшее время воспроизведения.
3. По окончании диска воспроизведение остановится.
4. Для остановки воспроизведения нажмите STOP (стоп).
5. Функция возобновления воспроизведения диска также применима к VCD и SVCD (см. раздел "Интеллектуальное возобновление работы").

Воспроизведение Super Audio CD

- Super Audio CD содержат только ДОРОЖКИ
- Выберите ДОРОЖКИ с помощью строки меню на телевизионном экране или непосредственно нажатием на цифровые кнопки.
- Если на диске присутствует SACD-текст или CD-текст, он будет отображен одновременно на телевизионном экране и лицевой панели проигрывателя.
- Программирование выбора любимого фрагмента (FTS) для SACD дисков НЕВОЗМОЖНО.

Воспроизведение диска

1. Вставьте диск и закройте лоток, воспроизведение начнется автоматически.
→ На экране телевизора будут отображены количество дорожек для выбора, текущее состояние воспроизведения и текущий воспроизводимый слой.
2. По окончании диска воспроизведение прекратится.
3. Для остановки воспроизведения нажмите STOP (стоп).

Режим воспроизведения звука – воспроизведение SACD

- Если режим воспроизведения звука по умолчанию настроен на многоканальный режим, а установленный диск этот режим не поддерживает, проигрыватель автоматически выберет стереофонический режим.
- На гибридных дисках (со слоями SACD и CD) проигрыватель всегда начинает воспроизведение со слоя SACD.
- При воспроизведении SACD-диска текущий воспроизводимый слой отображается на дисплее фронтальной панели проигрывателя следующим образом:
SA 6 (при многоканальном SACD)
SA 2 (при стереофоническом SACD)
CD (при CD слое SACD)
- Во время воспроизведения диска можно переключаться между многоканальным SACD и слоями стереозвуча SACD (в зависимости от наличия на диске соответствующего режима) нажатием на пульте дистанционного управления или лицевой панели проигрывателя кнопки режима воспроизведения звука

- (Sound Mode). Изменение режима будет отражено на дисплее лицевой панели проигрывателя.
 - Переключение между слоями SACD и CD в процессе воспроизведения невозможно.
1. Нажмите STOP (стоп), чтобы прекратить воспроизведение.
 2. На пульте дистанционного управления или лицевой панели проигрывателя нажмите кнопку Sound Mode (режим воспроизведения звука) чтобы выбрать один из режимов: SACD многоканальный, SACD стерео и CD-слой (в зависимости от наличия режима на диске).
→ Изменение режима будет отображено на дисплее лицевой панели проигрывателя.

Воспроизведение Audio CD

- Audio CD содержат только ДОРОЖКИ.
- Вы можете воспроизводить их на Вашем проигрывателе DVD, подключив его аудиовыход к стереосистеме или телевизору.
- Если на диске имеется CD-текст, он будет отображен одновременно на экране телевизора и дисплее лицевой панели дисплея.
- Выберите дорожки с помощью строки меню на экране телевизора или путем непосредственного нажатия цифровых кнопок.
- Ваш проигрыватель DVD также позволяет Вам компилировать программы выбора любимых дорожек (FTS) для Ваших дисков посредством выбора или исключения по Вашему выбору дорожек (см. *раздел о программе FTS - Audio CD*).

Рис.:

1. AUDIO CD – аудио компакт-диск
2. TRACKS - дорожки

Воспроизведение диска

1. Вставьте диск и закройте лоток, воспроизведение начнется автоматически.
→ На экране телевизора будут отображены количество дорожек для выбора и текущее состояние воспроизведения.
2. По окончании диска воспроизведение прекратится.
3. Для остановки воспроизведения нажмите STOP (стоп).

Специальные функции DVD

DVD могут содержать навигационные меню по диску и меню доступа к специальным функциям. Нажмите соответствующую цифровую кнопку или используйте кнопки @▲▼◀▶ для выделения позиции Вашего выбора в меню DVD и для подтверждения выбора нажмите OK.

Меню записи/диска

- Нажмите DISC MENU (меню диска)
→ Если текущая запись содержит меню, оно будет отображено на экране. В ином случае отобразится меню диска.
- Если на диске имеется доступ к меню диска, на экране для выбора отобразятся языки звукового сопровождения, опции субтитров, разделы записи и другие опции.
- Для выхода из меню записи/диска вторично нажмите кнопку DISC MENU.

Угол обзора камеры

Некоторые диски содержат сцены, которые одновременно снимались с различных ракурсов. Данный проигрыватель DVD позволяет выбрать желаемый угол обзора камеры.

- Когда проигрыватель DVD встретится со снятой под различными углами сценой, он просигнализирует об этом в поле временного подтверждения.
→ Пиктограмма угла будет оставаться на экране до тех пор, пока многоплановая сцена не окончится.
- Для выбора нужного угла используйте кнопки @▲▼.
- → При воспроизведении угол показа сцены изменится на выбранное значение.
- Вы можете также выбрать кнопку @ (УГОЛ) в строке меню или просто непосредственно нажать кнопку ANGLE (угол) на пульте дистанционного управления.

Изменение языка звукового сопровождения

- Выберите в строке меню @ (АУДИО) или просто нажмите кнопку AUDIO (аудио) на пульте дистанционного управления.
- Для выбора различных языков нажмите кнопку AUDIO или многократно @▲▼.

Выбор языка субтитров

1. Выберите @ (СУБТИТРЫ) в строке меню или просто нажмите кнопку SUBTITLE (субтитры) на пульте дистанционного управления.
2. Для выбора других субтитров нажмите кнопку SUBTITLE или @ повторно.

Специальные функции VCD и SVCD

Управление воспроизведением (PBC)

Функция управления воспроизведением доступна на некоторых дисках Video CD и Super Video CD и обеспечивает возможность интерактивной работы с диском.

Диски Video CD с функциями управления воспроизведением позволяют пользователю выбрать интересующий его фрагмент прямо из меню диска.

1. Установите компакт-диск Video CD с поддержкой PBC и нажмите кнопку PLAY (воспроизведение).
2. С помощью кнопок, указанных на экране телевизора, перейдите по меню к воспроизведению требуемого фрагмента. Если меню PBC представлено в виде списка фрагментов, то можно выбрать фрагмент напрямую.
3. Введите номер выбранного фрагмента с помощью цифровых кнопок (0-9).
4. Если меню предусматривает возврат к предыдущему меню, то для возврата нажмите кнопку RETURN.
5. В дополнение Вы можете задать в меню личных настроек **PBC OFF** (отключение режима управления воспроизведением).
→ Если режим управления воспроизведением отключен, то в ходе дальнейшего воспроизведения меню активироваться не будут.

Специальные функции CD, SACD и MP3

Индикация текстовых данных на CD, SACD и MP3

1. Некоторые компакт-диски CD, SACD или MP3-CD могут содержать текстовые данные (например, наименование дорожки, наименование альбома, имя исполнителя и т.д.); при воспроизведении эти данные отображаются на табло проигрывателя DVD/ SACD и экране телевизора.
2. По умолчанию отображение текстовых данных на CD включено.
3. Для отключения отображения текстовых данных на CD, нажмите при воспроизведении кнопку DISPLAY (режим отображения) на пульте дистанционного управления.
4. В последующем для включения режима отображения текстовых данных, снова нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления.

Универсальные функции

Примечание:

- Если не указано иное, то все рассматриваемые операции выполняются с помощью пульта дистанционного управления. Некоторые операции могут выполняться через панель меню на экране телевизора

Переключение записи или раздела



Если на диске находится более одной записи, дорожки или раздела, то Вы можете переключаться между различными записями или разделами следующим образом:

1. Нажмите кнопку SYSTEM MENU (системное меню), затем в строке меню выберите "Т" или "С"
2. Для выбора записи или раздела используйте кнопки @^v или цифровые кнопки



1. Для перехода к следующей дорожке или для возврата к началу текущей дорожки при воспроизведении на короткое время нажмите соответствующую кнопку: @ или @.
2. Для возврата к предыдущей дорожке нажмите дважды на короткое время кнопку @.
3. Для прямого перехода к любой дорожке введите ее номер с помощью цифровых кнопок (0-9).

Поиск



1. В строке меню выберите @ (РЕЖИМ УСКОРЕННОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ) и нажмите @v.
2. С помощью кнопок @<> задайте требуемую скорость: -32, -8 или -4 (назад), или +4, +8, +32 (вперед).
3. Для возврата к воспроизведению диска на обычной скорости выберите 1.
4. Для выхода из режима ускоренного воспроизведения нажмите PLAY (воспроизведение) или @^.



- Для поиска в прямом или обратном направлении на различных скоростях можно также удерживать нажатыми кнопки @ или @ более двух секунд.

Замедленное воспроизведение



1. В строке меню выберите @ (РЕЖИМ ЗАМЕДЛЕННОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ) и нажмите @↙.
→ Воспроизведение будет приостановлено.
2. С помощью кнопок со стрелками @<> задайте требуемую скорость: -1, -1/2, -1/4 или -1/8 (назад), либо +1/8, +1/4, +1/2 или +1 (вперед).
3. Для возврата к воспроизведению диска на обычной скорости выберите 1.
4. При нажатии кнопки @ устанавливается нулевая скорость (режим паузы).
5. Для выхода из режима замедленного воспроизведения нажмите PLAY (воспроизведение).

Стоп-кадр и покадровый просмотр



- В строке меню выберите @ (ПОКАДРОВЫЙ РЕЖИМ) и нажмите @↙.
→ Воспроизведение будет приостановлено.
- Перемещение к предыдущему или следующему кадру осуществляется посредством кнопок со стрелками @<>.
- Для выхода из режима покадрового просмотра нажмите PLAY (воспроизведение) или @^.

Примечание:

- Вы также можете вызвать режим покадрового просмотра, нажав несколько раз кнопку PAUSE на пульте дистанционного управления.

Сканирование



При сканировании воспроизводятся первые 10 секунд каждого раздела или дорожки на диске.

1. Нажмите SCAN (СКАНИРОВАНИЕ)
2. Чтобы продолжить воспроизведение Вашего любимого раздела или дорожки, снова нажмите кнопку SCAN или нажмите кнопку PLAY (воспроизведение).

Повтор



Повтор раздела, записи или диска

- Для повтора текущего раздела нажмите кнопку REPEAT (повтор).
→ На передней панели появится надпись "REPEAT CHP" (повтор раздела).
- Для повтора текущей записи нажмите кнопку REPEAT второй раз.
→ На передней панели появится надпись "REPEAT TTL" (повтор текущей записи).
- Для повтора всего диска нажмите кнопку REPEAT третий раз.
→ На передней панели появится надпись "REPEAT DISC" (повтор диска).
- Для выхода из режима повтора нажмите кнопку REPEAT четвертый раз.



Повтор фрагмента (дорожки) или диска

- Для повтора текущей дорожки нажмите кнопку REPEAT (повтор).
→ На передней панели появится надпись "REPEAT TRK" (повтор фрагмента/дорожки).
- Для повтора всего диска нажмите кнопку REPEAT второй раз.
→ На передней панели появится надпись "REPEAT DISC" (повтор диска).
- Для выхода из режима повтора нажмите кнопку REPEAT третий раз.

Повтор от точки А до точки В



- Для дисков DVD-Video – повтор части записи
 - Для дисков Video и Audio CD – повтор части дорожки
1. Нажмите REPEAT A-B (повтор A-B) в точке, которая должна стать началом интервала.
 2. В точке окончания интервала снова нажмите REPEAT A-B.
→ На передней панели на некоторое время появляется надпись "REPEAT A-B", и начинается повтор выбранного интервала.
 3. Для выхода из режима повтора нажмите REPEAT A-B.

Просмотр в случайном порядке



Данная функция устанавливает случайный порядок следования разделов, относящихся к одной записи, при условии, что запись содержит более одного раздела.

1. Во время воспроизведения нажмите SHUFFLE (задание случайного порядка воспроизведения).
→ На экране (приблизительно на две секунды) появится надпись "SHUFFLE".
2. Для возврата в режим нормального последовательного воспроизведения снова нажмите SHUFFLE.



Данная функция устанавливает случайный порядок следования дорожек в рамках одного диска, при условии, что диск содержит более одной дорожки.

1. Во время воспроизведения нажмите SHUFFLE (задание случайного порядка).
→ На экране примерно на две секунды появится надпись "SHUFFLE".
2. Для возврата в режим нормального воспроизведения снова нажмите SHUFFLE.

Поиск по времени



Данная функция позволяет начать воспроизведение с любого выбранного на диске момента времени.

1. Выберите @ (TIME SEARCH – поиск по времени) в строке меню и нажмите @ ▾.
→ Воспроизведение перейдет в режим паузы.
→ В окне ввода времени отобразится истекшее время воспроизведения.
2. С помощью цифровых кнопок ПДУ в окне ввода времени последовательно (слева направо) введите часы, минуты и секунды.
→ После завершения ввода каждой позиции времени (например, минут) подсвечивается следующая позиция.
3. Для подтверждения введенного времени нажмите OK.
→ Окно редактирования времени исчезнет, и воспроизведение возобновится с заданной позиции времени диска.
4. Для выхода из экрана меню нажмите SYSTEM MENU.

Увеличение



Данная функция позволяет увеличить изображение и панорамировать увеличенную картинку.

1. Выберите @ (ZOOM – увеличить).
2. Нажмите @ ▲/▾ для активации функции ZOOM и выберите желаемый коэффициент увеличения: 1,33 или 2 или 4.
→ Воспроизведение возобновится.
→ Под строкой меню возникнут выбранный коэффициент увеличения и сообщение 'Press OK to pan' (нажмите OK для пансканирования).
→ На экране ТВ появится увеличенная картинка.
3. Нажмите OK для подтверждения выбора.
→ На экране появится пиктограмма панорамирования.
4. Для панорамирования изображения на экране используйте кнопки @ ◀ ▶ ▲ ▾.
5. После нажатия OK на экране остается только панорамированная картинка.
6. Для выхода из режима **ZOOM** выберите в строке меню коэффициент увеличения "Off" (при этом коэффициент увеличения = 1).

Программа выбора любимого видеофрагмента/звуковой дорожки

- Функция выбора любимого видеофрагмента позволяет пользователю сохранять любимые записи или разделы (для DVD), а также любимые фрагменты или позиции из оглавления (для Video CD, CD) в памяти проигрывателя.
- Список любимых видеофрагментов/звуковых дорожек (FTS) может содержать до 20 позиций (названий записей, разделов).
- Перечень наиболее новых программ автоматически размещается в верхней части существующего списка.



Запись программы в память

- 1 Установите диск и начните воспроизведение.
- 2 В панели меню выберите "VIDEO FTS"@ (выбор любимого видеофрагмента).
3. Для открытия строки меню нажмите @ ▾.
→ Появится меню VIDEO FTS @.

Запись в память названий записей/видеофрагментов/звуковых дорожек

1. Нажмите @ для выбора TITLES/TRACKS (названия записи/видеофрагмента или звуковой дорожки)
2. Используйте @ и @ для выбора требуемого названия записи/видеофрагмента или звуковой дорожки.
3. Нажмите OK для записи в память выбранного названия записи/видеофрагмента или звуковой дорожки целиком.
→ В список выбранных любимых позиций будет добавлен номер названия записи.

Запись в память разделов/индексов

1. Нажмите @ на выбранном номере раздела или индекса
→ Номер раздела или индекса подсветится.
2. Используя @ и @, выберите нужный номер раздела.
3. Нажмите ОК для подтверждения выбора.
→ Подтверждение выбранного раздела или указателя будет внесено в список отображенных позиций.
4. Для выхода из меню VIDEO FTS @ нажмите SYSTEM MENU.

Включение и выключение запрограммированного воспроизведения

1. Используйте @ для перемещения и выбора нужных дорожек.
2. Нажмите @ или @ для выбора ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.).

Удаление из программы отображенной позиции

1. После остановки воспроизведения выберите в строке меню VIDEO FTS @
2. Используя @, выберите PROGRAM.
3. Используя @ и @, выберите нужный номер.
4. Для удаления отображенной ранее позиции нажмите ОК.
5. Для выхода из меню нажмите SYSTEM MENU.

Удаление всех отображенных позиций

1. После остановки воспроизведения выберите в строке меню VIDEO FTS @
2. Используя @, выберите CLEAR ALL (удалить все) и нажмите ОК.
→ Все отображенные ранее позиции будут удалены.
3. Для выхода из меню нажмите SYSTEM MENU.



Запись программы в память

1. Загрузите диск и остановите воспроизведение.
2. Для входа в список имеющихся дорожек нажмите @.
3. Используя @ и @ или цифровые кнопки ПДУ, выберите нужные дорожки.
4. Нажмите ОК для сохранения номеров выбранных дорожек.
→ Номера выбранных дорожек будут внесены в список отображенных позиций.

Включение и выключение запрограммированного воспроизведения

3. Используйте @ для перемещения и выбора нужных дорожек.
4. Нажмите @ или @ для выбора ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.).

Удаление дорожек из программы

1. С помощью @ перейдите к запрограммированным дорожкам.
2. Используя @ и @, выберите нужный номер.
3. Для удаления выбранной позиции нажмите ОК.
4. Для выхода из меню нажмите SYSTEM MENU.

Удаление всех отображенных позиций

- Используя @, выберите CLEAR ALL (удалить все) и нажмите ОК.
→ Все отображенные ранее позиции будут удалены.

Примечание:

- *Функция программирования звуковых дорожек неприменима при использовании компакт-дисков MP3-CD и SACD.*

Таймер автоматического включения

Таймер автоматического включения позволяет включать проигрыватель по истечении заданного интервала времени.

1. Выберите @ в строке меню
2. Нажмите @.
→ Появится окно ввода времени.
3. Используя @ или @, задайте время ожидания. Максимальное время, которое можно выбрать, равно 600 минутам. Выбор осуществляется с 30-минутным шагом.
4. Нажмите ОК для подтверждения выбора.
5. Таймер автоматического включения активируется при переходе в режим ожидания.

Функции для MP3-дисков

Осуществляется поддержка следующих форматов MP3-CD (согласно стандарту ISO9660):

- Макс. 30 символов
- Макс. количество вложенных каталогов составляет 8 уровней вложения
- Макс. количество альбомов равно 32
- Поддержка формата MP3 с переменной битовой скоростью
- Поддерживаемые частоты дискретизации для MP3-дисков: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые битовые скорости для MP3-дисков: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (кбит/с)

Не поддерживаются следующие форматы:

- Файлы с расширениями *.WMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS
- Имена файлов с иероглифическими символами
- Диски с незакрытыми сеансами
- Диски, записанные в формате UDF (универсальный формат диска)

Загрузка MP3-файлов из Интернета или копирование песен с Ваших собственных лицензионных дисков является весьма деликатным вопросом.

Качество звучания	Битовая скорость	Приблизительное сокращение объема	Приблизительная суммарная емкость MP3-CD	Примечания
Радиоприемник AM	32 кбит/с	40:1	40 часов	Сильно влияет на качество звучания – не рекомендуется
Радиоприемник FM	64 кбит/с	20:1	20 часов	
Приближенное к CD	96 кбит/с	15:1	15 часов	Оптимальное соотношение качества звучания и степени сжатия
Эквивалентное CD	128 кбит/с	10:1	10 часов	
CD*	250 кбит/с	5:1	5 часов	Низкая степень сжатия – рекомендуется воспроизводить CD
CD*	320 кбит/с	3:1	3 часа	

В процессе прослушивания Ваших MP3-файлов вы можете столкнуться с появлением неожиданных "пропусков". Это нормальное явление.

Дополнительные замечания к воспроизведению MP3-дисков:

- В соответствии с рекомендациями SDMI (Инициативного комитета по защите прав собственности на цифровую музыку) цифровой выход при воспроизведении MP3-дисков подавляется.
- В силу особенностей записи цифрового аудио в формате MP3 (DAM), будет воспроизводиться только музыка Digital Audio.
- Время чтения оглавления диска может превышать 10 секунд вследствие большого количества записанных на одном диске песен.
- Для многосессионных дисков будет доступен только первый сеанс.

Воспроизведение альбома/записи

Эта функция позволяет осуществлять просмотр и выбор альбома или названия следующего или предыдущего MP3-диска.

1. Нажмите **@** для прокрутки и просмотра предыдущего или следующего альбома.
2. Нажмите **@** для прокрутки и просмотра предыдущей или следующей звуковой дорожки (фонограммы).
3. Также Вы можете выбрать номер альбома и дорожки напрямую с помощью цифровых кнопок ПДУ.

Примечание:

- **В режиме STOP (стоп):** номера используются для выбора **АЛЬБОМА**.
- **В режиме PLAY (воспроизведение):** номера используются для выбора **ЗВУКОВОЙ ДОРОЖКИ**.

Рис.:

1. MP3 Audio Mode – Аудиорежим MP3
2. Play – Воспроизведение
3. Album – Альбом
4. Track – Звуковая дорожка
5. Time – Время

- Для MP3-дисков применимы только следующие функции:
 - STOP (стоп) / PLAY (воспроизведение) / PAUSE (пауза)
 - SKIP NEXT (пропустить следующую) / PREVIOUS (предыдущая)
 - REPEAT (повторно воспроизвести АЛЬБОМ/ДОРОЖКУ/ДИСК)

MP3-диски: альбом-дорожка-диск

- Для повторного воспроизведения дорожки нажмите REPEAT (повторное воспроизведение)
 - ➔ На дисплее проигрывателя появится сообщение REPEAT TRK (повторное воспроизведение дорожки).
- Для повторного воспроизведения альбома нажмите REPEAT (повторное воспроизведение) второй раз.
 - ➔ На дисплее проигрывателя появится сообщение REPEAT ALBM (повторное воспроизведение альбома).
- Для повторного воспроизведения всего диска целиком нажмите REPEAT (повторное воспроизведение) третий раз.
 - ➔ На дисплее проигрывателя появится сообщение REPEAT DISC (повторное воспроизведение диска).
- Для выхода из режима повторного воспроизведения REPEAT нажмите REPEAT в четвертый раз.

Контроль доступа

Блокировка для защиты от доступа детей

Активация/деактивация Child Lock (блокировки от детей)

1. При прекращенном воспроизведении диска с помощью кнопок **@@** в меню Personal Preferences (личные предпочтения) выберите ACCESS CONTROL (КОНТРОЛЬ ДОСТУПА).
2. Дважды введите произвольный (на Ваше усмотрение) четырехзначный цифровой код.
3. Перейдите в "CHILD LOCK" (блокировка от детей) с помощью кнопок **@**.
4. С использованием кнопок **@** перейдите в **@**.
5. Используя кнопки **@**, выберите **@**.
6. Нажмите ОК или **@** для подтверждения, затем вновь нажмите **@** для выхода из меню личных предпочтений.
→ Теперь требующие авторизации доступа диски не будут воспроизводиться до ввода четырехзначного кода.
7. Для деактивации блокировки от детей выберите **@**.

Примечания:

Подтверждение четырехзначного кода необходимо в следующих случаях:

- При вводе кода в первый раз (см. выше),
- Если код изменяется или был отменен (см. 'изменение четырехзначного кода'),

Авторизация доступа к дискам

1. Установите диск.
→ Возникнет диалоговое окно 'child safe' (защита от доступа детей).
 2. Вам будет предложено ввести Ваш секретный код для однократного воспроизведения ('Play Once') или для каждого случая воспроизведения ('Play Always.')
- При выборе 'Play Once' диск сможет быть воспроизведен, если он уже находится в проигрывателе, и проигрыватель включен.
 - При выборе 'Play Always' будет производиться авторизация доступа к диску, и диск сможет быть воспроизведен даже в том случае, если включена блокировка от доступа детей.

Примечания:

- Память проигрывателя может поддерживать 120 названий авторизованных дисков ('безопасных' с точки зрения защиты от доступа детей). Диск помещается в этот список при выборе режима 'Play Always'.
- При каждом воспроизведении диска с защитой от доступа детей, этот диск перемещается в начало списка. В случае переполнения списка при добавлении нового диска, последний диск удаляется.
- Для двухсторонних и многотомных VCD каждой стороне может назначаться отдельный идентификатор. Для обеспечения защиты диска от доступа детей необходимо провести авторизацию доступа к каждой стороне.

Отмена авторизации доступа к дискам

1. Вставьте диск.
→ Автоматически должно начаться воспроизведение.
2. Нажмите **@**, пока отображается значок **@**.
→ Появится значок **@**, и авторизация доступа к диску будет отменена.

Родительский контроль



Видеофильмы на DVD могут содержать сцены, нежелательные для просмотра детьми. Поэтому на диске может помещаться информация 'родительского контроля', относящаяся ко всему диску или определенным содержащимся на нем сценам. Эти сцены ранжируются по категориям в диапазоне от 1 до 8, а также на диске могут содержаться альтернативные, более приемлемые сцены. Системы ранжирования в разных странах различны. Функция 'родительского контроля' позволяет Вам предотвратить просмотр дисков Вашими детьми или предусмотреть воспроизведение альтернативных сцен для некоторых дисков.

Активация/деактивация родительского контроля

1. При остановленном воспроизведении диска выберите с помощью кнопок @ меню личных предпочтений выберите ACCESS CONTROL (КОНТРОЛЬ ДОСТУПА).
2. Введите Ваш четырехзначный код. При необходимости введите код вторично.
3. Перейдите в режим родительского контроля с помощью кнопок @.
4. Перейдите к заданию категории (1 -8) с помощью кнопки @.
5. Затем, используя кнопки @ или цифровые кнопки ПДУ, выберите для вставленного диска категорию в диапазоне от 1 до 8.

0 категория (отображается в виде '--')

родительский контроль не активирован. Диск будет воспроизводиться полностью.

Категории с 1 по 8:

Диск содержит не предназначенные для детей сцены. Если Вы присвоили проигрывателю определенную категорию, то будут воспроизводиться все сцены с категорией, идентичной категории проигрывателя, или с более низкими категориями. Сцены с более высокими категориями воспроизводиться не будут, вместо них (при их наличии) будут воспроизводиться альтернативные сцены с такой же или более низкой категорией. В отсутствие пригодной альтернативы воспроизведение прекратится, и для его возобновления должен быть введен четырехзначный код.

6. Для подтверждения нажмите ОК или @, затем нажмите @ повторно, для выхода из меню личных предпочтений.

Страна

1. При прерванном воспроизведении диска с помощью кнопок @ выберите в меню личных предпочтений ACCESS CONTROL (КОНТРОЛЬ ДОСТУПА).
2. Введите четырехзначный код.
3. С помощью кнопки @ перейдите к CHANGE COUNTRY (замена кода страны).
4. Нажмите кнопку @.
5. Выберите страну с помощью @.
6. Для подтверждения нажмите ОК или @, затем, для выхода из меню, нажмите @ повторно.

Смена четырехзначного кода

1. При прерванном воспроизведении диска с помощью кнопки @ выберите в меню личных предпочтений ACCESS CONTROL (КОНТРОЛЬ ДОСТУПА).
2. Введите текущий четырехзначный код.
3. Перейдите к опции CHANGE CODE (СМЕНА КОДА) с помощью кнопки @ и нажмите кнопку @.
4. Введите новый четырехзначный код.
5. Введите код вторично и подтвердите нажатием ОК.
6. Нажмите @ для выхода из меню.
→ Новый четырехзначный код вступит в силу.

Если Вы забыли свой четырехзначный код

1. Нажмите @ для выхода из окна 'Child Safe'.
2. С помощью кнопок @ выберите в меню личных предпочтений ACCESS CONTROL (КОНТРОЛЬ ДОСТУПА).
3. Четырехзначный код будет отменен после четырехкратного нажатия @ в диалоговом окне 'Access Control' (контроль доступа).
4. После этого Вы можете ввести новый код (дважды!) в соответствии с изложенным выше разделом 'Смена четырехзначного кода'.

Отказ от гарантий в отношении родительского контроля

В данном проигрывателе DVD/SACD реализована система РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ, которая активизируется только при воспроизведении дисков DVD, для которых предусмотрен определенный механизм программного кодирования. Также мы обращаем внимание на то, что на момент выпуска данной модели проигрывателя DVD/SACD некоторые аспекты технических стандартов не были согласованы между производителями аппаратуры и издателями компакт-дисков. В связи с этим, Philips не может гарантировать надлежащее функционирование системы РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ, и снимает с себя любую ответственность за непредусмотренный просмотр содержимого дисков. В случае возникновения сомнений, перед тем, как допустить детей к проигрывателю, убедитесь в том, что диск воспроизводится в соответствии с заданными Вами установками РОДИТЕЛЬСКОГО КОНТРОЛЯ.

Технические характеристики

Технические характеристики

СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

DVD видеодиски
Многоканальные SACD и стерео SACD
Видео CD и SVCD
Аудио CD (записываемые CD и перезаписываемые CD)
MP3 CD

ТВ СТАНДАРТ	(PAL/50 Гц)	(NTSC/60 Гц)
Количество строк	625	525
Воспроизведение	Многосистемное	(PAL/NTSC)

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИДЕОТРАКТА

Выход RGB (SCART)	0,7 В пик. на 75 Ом
Цветоразностный выход YUV	Y: 1 В пик. на 75 Ом Pr/Cr Pb/Cb: 0,7 В пик. на 75 Ом
Выход S-Video	Y: 1 В пик. на 75 Ом C: 0,3 В пик. на 75 Ом
Видеовыход	1 В пик. на 75 Ом
Сдвиг уровня черного	Вкл/Выкл
Смещение видео	Налево/Направо

ФОРМАТ АУДИОТРАКТА

DSD	Многоканальный и стерео
MPEG/	Цифровой с компрессией
Dolby Digital	16, 20, 24 бит
DTS/МКМ	ЧД: 44,1; 48; 96 кГц
MP3	96,112,128, 256 кбит/с и
(ISO 9660)	переменная битовая скорость при частотах дискретизации (ЧД) 32, 44,1, 48 кГц

Полное декодирование звука в форматах Dolby Digital и многоканальный DTS

Аналоговый стереозвук

Совместимость с форматом Dolby Surround в результате микширования многоканального стереозвuka в формате Dolby Digital
Объемное звучание 3D Sound, реализованное для 5.1-канального виртуального звука на 2 динамиках

ХАРАКТЕРИСТИКИ АУДИОТРАКТА ДЛЯ SACD⁺

ЦАП	DSD
SACD	ЧД 2,8224 МГц в диапазоне от постоянного тока до 100 кГц
Макс. выходное напряжение (0 дБ)	2 В среднеквадратичного значения
Асимметрия каналов	<0,5 дБ
Частота среза	50 кГц (фронтальные) 40 кГц (спутники, центральный, сабвуфер)
Сигнал/шум (на частоте 1 кГц)	-125 дБ
Динамический диапазон (на 1 кГц)	-105 дБ
Перекрестные помехи (на 1 кГц)	-120 дБ
Суммарный коэффициент гармоник (на частоте 1 кГц)	-100 дБ
⁺ формат компакт-дисков «Филипс»	

ХАРАКТЕРИСТИКИ ТИПОВОГО АУДИОТРАКТА

ЦАП DVD	24 бит при ЧД 96 кГц	4 Гц - 44 кГц
CD/Video CD	ЧД 44,1 кГц	4 Гц - 20 кГц
S-Video CD	ЧД 48 кГц	4 Гц - 22 кГц
	ЧД 44,1 кГц	4 Гц - 20 кГц
Сигнал/шум (на 1 кГц)	<-120 дБ	
Динамический диапазон (1 кГц)	<-95 дБ	
Перекрестные помехи (на 1 кГц)	<-110 дБ	
Суммарный коэффициент гармоник (на частоте 1 кГц)	<-95 дБ	
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

РАЗЪЕМЫ

SCART	2х евроразъема
Y Pb/Cb Pr/Cr (480i)	Тюльпан 3х (зеленый, синий, красный)
S-Video выход	Мини DIN, 4-штырьковый
Видеовыход	2х тюльпан (желтый)
Аудиосигнал левый+правый	Тюльпан (белый/красный)
Цифровой выход	1 коаксиальный, 1 оптический IEC958 для CDDA / LPCM IEC1937 для MPEG1/2, Dolby Digital, DTS

6-канальный аналоговый выход

Аудио фронтальные (Л/П)	Тюльпан (белый/красный)
Аудио спутники (Л/П)	Тюльпан (белый/красный)
Аудио центральный	Тюльпан (синий)
Аудио сабвуфер	Тюльпан (черный)

СТОЙКА

Размеры (ш х в х г)
Масса

435 x 101 x 315 мм
Приблизительно 4,6 кг

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Входное сетевое питание 110 В – 240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность Приблизительно 30 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания < 1 Вт

** типовое время воспроизведения двуязычного фильма с субтитрами на 3-х языках*

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание

Очистка стойки

- Пользуйтесь мягкой тканью, слегка увлажненной слабым раствором моющего средства. Не пользуйтесь растворами, в состав которых входят этиловый и другие спирты, аммиак или абразивные частицы.

Очистка дисков

- При загрязнении диска его следует очистить специальной чистящей тканью. Протирайте диск в направлении от центра наружу. Не протирайте диск круговыми движениями.
- Не следует использовать растворители типа бензина, разбавители, имеющиеся в продаже чистящие составы или антистатические аэрозоли, предназначенные для аналоговых носителей.

Очистка линзы привода

- После длительного использования на линзе привода диска могут накопиться загрязнения или пыль. Для обеспечения хорошего качества воспроизведения рекомендуется очищать линзу привода диска очистителем «Philips CD Lens Cleaner» или любым имеющимся в продаже аналогичным чистящим средством. Следуйте прилагаемым к мощному средству инструкциям.

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

ОСТОРОЖНО:

Ни при каких обстоятельствах не осуществляйте самостоятельный ремонт системы, поскольку это лишает Вас гарантии. Во избежание поражения электрическим током не открывайте систему. В случае возникновения неисправности перед тем, как направить систему в ремонт, сначала проверьте все перечисленные ниже условия.

Проблема	Решение
Не включается питание	- Убедитесь, что сетевой шнур подсоединен правильно.
Отсутствует изображение	- Убедитесь, что телевизор включен - Проверьте подключение видеоразъемов.
Размытое изображение	- Периодически могут возникать незначительные искажения изображения. Это не является неисправностью.
Сильно искаженное изображение, либо черно-белое изображение с DVD/SACD или Video CD.	- Проверьте соответствие настройки NTSC/PAL, выбранной в проигрывателе DVD, формату видеосигнала Вашего телевизора. (см. раздел о настройках преобразования NTSC/PAL)

Проблема	Решение
Отсутствует или искажен звук	- Отрегулируйте громкость. - Убедитесь в правильности подключения динамиков.
Отсутствует аудиосигнал на цифровом выходе	- Проверьте цифровые соединения. - Проверьте меню настроек и убедитесь, что цифровой выход установлен на ALL или PCM. - Убедитесь, что аудиоформат для выбранного языка звукового сопровождения отвечает возможностям вашего приемника.
Отсутствуют звук и изображение	- Убедитесь, что кабель SCART подключен к правильному устройству (См.: подключение к ТВ)
Не воспроизводится диск	- Убедитесь, что наклейка диска обращена вверх. - Убедитесь, что диск не является дефектным, попытавшись проиграть другой диск.
В процессе воспроизведения изображение периодически замирает	- Проверьте диск на отсутствие отпечатков пальцев и царапин и протрите его от центра к краю мягкой тканью.
При извлечении диска не происходит возврат к стартовому экрану	- Произведите сброс, выключив питание проигрывателя и включив его снова.
Проигрыватель не реагирует на пульт дистанционного управления	- Направьте пульт управления прямо на датчик, расположенный на лицевой панели проигрывателя - Сократите расстояние до проигрывателя - Замените в ПДУ батареи питания. - Повторно вставьте батареи, соблюдая их указанную полярность (знаки +/-).
Кнопки не работают или проигрыватель перестает реагировать на их нажатие	- Для полного сброса проигрывателя отсоедините провод проигрывателя от сетевой розетки на 5-10 секунд.
В процессе воспроизведения проигрыватель не реагирует на некоторые рабочие команды.	- Операции могут быть не разрешены диском. См. инструкцию к диску.
Видеопроектор DVD/SACD не может читать CD/DVD	- Перед тем, как отправить проигрыватель DVD/SACD на замену, воспользуйтесь имеющимися в продаже чистящими CD/DVD для очистки линз.

Если Вам не удалось разрешить возникшую проблему следуя приведенным здесь рекомендациям, проконсультируйтесь у своего дилера или в сервисном центре (по линии экстренной связи).